

«Alter und Gesundheit in Zuchwil»

«Salute e anzianità in Zuchwil»

«Yasılık ve saglık Zuchwilde»

«Shëndeti dhe pleqëria në Zuchwil»

«Starost i zdravlje u Zuchwilu»

«Velhice e saúde em Zuchwil»

«சுக்குவிலில் முதியவர்களும் ஆரோக்கியமும்»



Informations-Abend
13. September 2011, 19.30 Uhr
Aula Schulhaus Unterfeld

Der Verein «Zusammen in Zuchwil» lädt Sie zu einem Informationsabend ein:

- Wie funktioniert unser Gesundheitswesen?
- Welche Möglichkeiten bestehen für die Betreuung zu Hause?
- Wo können Sie im Alter wohnen und gepflegt werden?
- Wie werden die Angebote finanziert?

Zusammenfassend wird in einige Sprachen übersetzt. Lassen Sie sich und ihre Angehörigen von Fachpersonen aus der Gemeinde informieren. Wir freuen uns auf Sie!

L'associazione „Insieme in Zuchwil“ vi invita ad una Serata informativa sui temi:

- Come funziona il nostro sistema salutare?
- Quale possibilità esiste per un accompagnamento in casa?
- Dove possono vivere ed essere curate le persone anziane?
- Come sono finanziate queste prestazioni?

Le risposte su queste domande verranno tradotte in varie lingue. Informatevi insieme ai vostri parenti da persone specializzate, che lavorano in Comune. Siamo felici di conoscerli.

„Beraber Zuchwilde“ isimli Dernek olarak sizleri bir bilgilendirme ak amina davet ediyoruz.

Konular

- Sağlık sistemimiz nasıl ve nasıl uygulanıyor
- Evdeki bakımlar için hangi imkanlar sunulmaktadır
- Yaşlılıkta nerede kalınabilir ve nasıl bakılır
- Ödeme seçenekleri nasıl yapılabilir.

Toplam bilgiler bir kaç dillere tercüme edilicek. Belediyede görevli kisilerden yardım alabilirsiniz. Sizleri aramızda görmekten kıvanç duyarız.

Shoqata „Së bashku ne Zuchwil“ ju fton në një Mbrëmje informative mbi:

- Si funksionon sistemi ynë shëndetsor?
- Cilat janë mundesit për mjekim në shtëpi?
- Ku mund te banoni dhe jetoni në pleqëri?
- Si mund të finanzohen ato?

Biseda përkthet në disa gjuhë. Informohuni përafërsisht në këtë lami. Ne i gëzohemi pjesmarrjes tuaj.

Udruga „zajedno u Zuchwilu“ vas poziva na vece informacija:

- Kako funkcionira nasa zdravstvena služba?
- Kakve mogućnosti postoje za njegu kod kuće?
- Gdje mozete u starosti stanovati i biti njegovani?
- Kako se te ponude mogu financirati?

U sazetku budemo dali prevadjati na nekoliko jezika. Dozvolite da vas i vase bliznje, strucne osobe iz opcine upute na najnoviji stav.. Mi se radujemo na vasu posjetu!

A associação „Juntos em Zuchwil“ convida os senhores para uma noite de informações:

- Como funciona o nosso sistema de saúde?
- Quais possibilidades existem para o acompanhamento em casa?
- Aonde os senhores podem viver e ser cuidados na velhice?
- Como as ofertas vão ser financiadas?

Essas informações vão ser traduzidas em algumas línguas. Aproveitam os senhores e os seus membros de família da oportunidade de receber informações mais recentes de especialistas da comuna. Ficamos felizes de ver os senhores!

«Zusammen in Zuchwil» என்ற கழகம் உங்களை ஒரு தகவல்கள் வழங்கும் மாலைநேரத்திற்கு அழைக்கின்றது:

- எங்கள் ஆரோக்கியத் திட்டம் எப்படிச் செயற்படுகின்றது?
- வீட்டில் பராமரிப்பதற்கு எப்படியான சந்தர்ப்பங்கள் உள்ளன?
- எங்கே முதியவர்கள் பராமரிப்புடன் வாழலாம்?
- இச்சலுகைகளுக்கு எப்படி முதலிடப்பட வேண்டும்?

சுருக்கமான தொகுப்பு சில மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப்படும். நீங்களும் உங்கள் உறவினர்களும் கிராமசபைத் துறைசார் நிபுணர்களிடமிருந்து தகவல்களை அறிந்து கொள்ளுங்கள். உங்கள் வருகை எங்களை மகிழ்விக்கும்.